

گزارشی از ارزیابی تحلیلی انتقادی

نظریه زوال اندیشه سیاسی در اسلام و ایران*

دکتر سید محمد ناصر تقی

درآمد

در حوزه مباحث سیاسی، اجتماعی کشور در دهه اخیر، کمتر کسی است که از رهگذر مطالعه در آثار سیاسی، نامی از دیدگاه «زوال اندیشه سیاسی» نشنیده باشد. خصوصاً آن که این دیدگاه، همچنان در حال ادامه - ولو به صورت فربه شدن همان پکرۀ نخستین - از جانب صاحب این نظر می‌باشد. این دیدگاه که در سال ۱۳۷۳ و در قالب کتاب زوال اندیشه سیاسی در ایران انتشار یافت، جسته و گریخته و مستقیم و غیر مستقیم مورد بررسی و نقد قرار گرفت. برخی با حمله به مدعیات مطرح شده، بر نویسنده آن تاختند و بعض دیگر با «کشف» سازمان این سخن و مبانی این نگاه، آن را ایرانی شده دیدگاه‌های غریبان در باب زوال و انحطاط و گرتهداری ناتمام از سخنان آنان دانسته و آن را حرف جدیدی ندانسته‌اند. پاره‌ای از ناقدین نیز ضمن نقد پیش‌فرض‌های نویسنده زوال اندیشه سیاسی با تأکید بر مفروضات وارداتی غربی آن، ضمن استقبال از این بحث، خواهان پرشتاب تر شدن سیر بحث زوال شدند.

* مقاله حاضر بخشی از فصل سوم پژوهشی تحت عنوان «ارزیابی تحلیلی- انتقادی از نظریه زوال اندیشه سیاسی در

اسلام و ایران» است که در پژوهشکده اندیشه سیاسی اسلام انجام شده است.

ارزیابی برخی از مدعیات کلی نظریه زوال اندیشه سیاسی در اسلام و ایران

مدعیات کلی مطرح شده در کتاب زوال اندیشه سیاسی در ایران را در نگاهی کلی به دو بخش مدعیات مربوط به یونان و مدعیات مربوط به ایران تقسیم کرده‌ایم. در این جا فهرستی از این موارد را در دو بخش ارائه می‌کنیم.

الف) خلاصه‌ای از مدعیات مربوط به یونان

۱. اندیشه عقلانی را نخستین بار یونانیان تأسیس کردند و تاریخ فلسفه اعم از مسیحی و اسلامی چیزی جز بسط فلسفه یونانی نیست.
۲. زایش اندیشه عقلانی خصوصیاتی داشت: اولاً، این اندیشه جدید توانست خود را از اساطیر الولین و دریافت‌های دینی جدا کند و ثانياً، متفکران آن زمان همچون افلاطون و ارسطو، «الهی» نبوده و نیستند و به غلط این نسبت به آنها داده شده است.
۳. فیلسوفان اسلامی، افلاطون و به خصوص ارسطو را خود ساخته و پرداخته‌اند، حال آن که افلاطون و ارسطو آن چیزی نیستند و آنچه را نمی‌خواستند که فیلسوفان اسلامی گفته و خواسته‌اند.

ب) چکیده‌ای از مدعیات مربوط به ایران

۱. پس از تبدیل ایران زمین به بخشی از قلمرو امپراتوری اسلامی، دوره بی‌خویشتن و ناخودآگاهی بنیادین انسان ایرانی آغاز می‌شود و این دوران گسترش از خویشتن تا پس از مشروطه و تا امروز ادامه دارد.
۲. در تاریخ دویست ساله سلطه خلافت بر ایران زمین، چالش عنصر ایرانی با دستگاه خلافت وجود دارد. با پایان عصر زرین خلفای راشدین، خلافت در آستانه تبدیل به سلطنت از مجرای تقليد الگوی شاهنشاهی ایران قرار گرفته بود، اما این تقليد انجام نشد و خلافت به بن‌بست نظری و عملی رانده شد و راه خروج از این بن‌بست تکیه بر عناصر ایرانی عصر زرین فرهنگ ایران بوده است.
۳. تأکید بر «امت واحد» در عمل چیزی جز عربی تباری و تازی زبانی نمی‌توانست باشد و این اتفاق رخ داد.
۴. شعر و عرفان شالوده نااستواری دارند و این هر دو در انحطاط ایران سهم بسیاری داشته‌اند.
۵. اندیشمندان سیاسی دوره اسلامی نتوانستند مفهوم «مصلحت عمومی» را همچون مفهومی بنیادین مورد تأمل فلسفی قرار دهند.
۶. با به پایان رسیدن عصر زرین فرهنگ ایران، زوال محتموم اندیشه سیاسی و تعطیلی اندیشه

آغاز شد. نظریه انحطاط در غرب نه نشانه انحطاط آن که نشانه خلاقيت آن است و ما نيز در اين قسمت باید چون غرب عمل کنيم. انحطاط انديشه مسلمانان و از جمله ايرانيان از امتزاج فلسفه یوناني با مبانی ديني پديد آمده و باعث گشته تادر نهايت انديشه سياسی در اسلام و ايران به امتناع و بن بست بینجامد.

از ميان موارد ياد شده، به دليل ضيق مجال، تنها به سه مورد پرداخته و به اقتضاي اين نوشته آنها را ارز يابي مى کنيم.

۱. انديشه عقلاني رانخستين بار یونانيان تأسיס کردند و تاریخ فلسفه اعم از مسيحي و اسلامی چيزی جز بسط فلسفه یوناني نیست.^۱

این ادعا نمونه‌ای از گرايش یونان دوستی^{*} نويسنده است که بارها به صورت‌های مختلف در كتاب زوال انديشه سياسی انعکاس یافه است. اما به راستی بر اساس چه مبنائي، مطلع انديشه عقلاني از یونان و در یونان است؟ آيا انديشه عقلاني و فكر فلسفی و جولان عقلی پيش از یونان وجود نداشته است؟ اساساً باید پرسيد که تأسیس انديشه عقلاني یوناني تا چه میزان معنادار است؟ عقل یوناني و عقل غیر یوناني چیست؟

برای روشن شدن بحث باید بگوییم که ادعای فوق دو جزء دارد: یکی آن که مطلع انديشه عقلاني در یونان و از یونان است و دوم آن که تاریخ فلسفه، چه مسيحي و چه اسلامی، چيزی جز بسط فلسفه یوناني نیست. در مورد نخست، ابتدا باید تعریف خود را از عقل روشن کنیم. عقل به واسطه اشتراك استعمالی که در حوزه‌های مختلف پیدا کرده، ناگزیر در هر حوزه‌ای اختصاصات و کاربردهای مفهومی ویژه خود را دارد. حال باید دید منظور، عقل فلسفی است یا عقل تجربی و یا عقل گفتمانی ارسطوی و کانتی؟ همچنین عقل کلی است یا عقل جزئی، عقل عرفی است یا عقل قدسی، عقل نظری است یا عقل عملی و...؟ اگر مقصود از انديشه عقلاني، شیوه روشنمند تفکر و عقل فلسفی است - که ظاهراً منظور نويسنده چنین است، هر چند هرگز بحث روشن و مستقلی را از این زاویه ارائه نکرده‌اند - باید به تأکید گفت که این عقل و این گونه عقلانيت در ذات انسان نهفته است و حدوث و تأسیس انديشه عقلاني نه از یونان که به قدمت بشریت است.

با اين وصف، اين عقل و چنین انديشه عقلاني، یوناني و ايراني و شرقی و غربی ندارد و تاریخ عقل و انديشه به اندازه و سابقه تاریخ آدمی است. البته در نظام‌مندی و تحول تفکر عقلاني مراحل

تحول و تطور، تکاملی بوده و یکی از این نقاط بر جسته تکاملی، مقطع یونان باستان بوده است. آنان که در تبارشناسی حکمت‌ها و از جمله اندیشه عقلانی سرچشمه همه حکمت‌ها را الهی دانسته که به هرمس (ادریس پیامبر) و از آن جا به حکمت‌های شرق و غرب و از جمله یونان و پس از آن در مسیر تکاملی به حکمت‌های پس از یونان و از جمله اسلام رسیده است،^۲ حداقل - فارغ از این که صاحب ادعا پیذیرند که منشأ حکمت‌ها الهی بوده یا خیر - به این نکته اذعان دارند که پیش از یونان تفکر عقلانی وجود داشته است. مورخان دیگر تاریخ فلسفه نیز که از کتب نویسنده‌گان حقیقت‌نویس غربی استفاده کرده‌اند، به این نکته اعتراض دارند که به غیر از یونان و در سرزمین‌های مصر و آسیای غربی که تحت سلطنت هخامنشیان بوده‌اند، ارباب معرفت و حکمت وجود داشتند و در واقع یونانیان بودند که از آنها استفاده کردن و یونانیان قدیم مبانی حکمت خود را از ملل باستان مشرق زمین یعنی مصر و سوریه و کلده و ایران و هندوستان دریافت کردند.^۳

نویسنده زوال اندیشه سیاسی متأسفانه توجه نکرده است که علم و نیز فلسفه و اندیشه عقلانی ماهیت افزایشی و انباشتی^{*} دارند.^۴ و همه از جمله یونانیان، از معارف و علوم و حکمت‌های پیش از خود بهره جسته‌اند و در یک برش تاریخی فکر و یاد ریک خلاً اندیشه‌ای بدون سابقه، متولد نشده‌اند. بالطبع پس از آنان نیز این سخن نادرست خواهد بود که بگوییم فلسفه‌های بعدی به طور انحصاری از یونان بهره جسته‌اند و تاریخ فلسفه «چیزی جز بسط فلسفه یونانی نیست».

«حکمت اشراق» نمونه روشنی از نقض این ادعایست، چه این که در مقومات و عناصر تشکیل دهنده حکمت اشراق تنها یکی از منابع حکمت اشراق از یونان بوده است و نه همه آن!^۵ حتی کسی چون ریچارد فرای^{**} که منابع حکمت اشراق را به دو منبع تقلیل می‌دهد، معتقد است کسی چون سهروردی اندیشه‌های خود را در دو خط، یکی به افلاطون و دیگری به زرتشت می‌رساند.^۶ حال با توجه به تقدم تاریخی زرتشت نسبت به افلاطون - طبق تحقیقات آرتور کریستن سن -^۷ اگر بخواهیم نقطه عزیمتی را برای اندیشه عقلانی بیان کنیم ترجیح آن است که این سرآغاز را از زرتشت بدانیم نه یونان و افلاطون!

فلسفه اسلامی اگر چه به تکمیل و بسط عالمانه و مبتکرانه برخی موضوعات مطرح در فلسفه یونان مباحثات می‌کند، ولی این تنها وجهی از وجود فلسفه اسلامی است. در مقایسه فهرست وار موضوعات فلسفه یونانی و فلسفه اسلامی به دست می‌آید که چند ده موضوع فلسفه یونان، قابل مقایسه با چند صد موضوع اصلی خلق شده در فلسفه اسلامی نیست. موضوعاتی که هیچ سابقه

طرحی نداشته‌اند.^۸

۲. زایش اندیشه عقلانی خصوصیاتی داشت: او لاآن که این اندیشه جدید توانست خود را از اساطیر الاولین و دریافت‌های دینی جدا کند و ثانیاً، متفکران آن زمان همچون افلاطون و ارسطو، «الهی» نبوده و نیستند و به غلط این نسبت به آنها داده شده است.^۹

ارزیابی بخش اول این ادعاهای جهت آن که با ذکر مقدماتی چون تبیین رابطه «عقل و شرع» همراه است، در این مقاله نمی‌گنجد و در این جا تنها به ارزیابی بحث دوم، می‌پردازم.

واضح است که وقتی قسمت اول ادعا پیش فرض باشد (یعنی زایش اندیشه عقلانی لزوماً با جدایی از دریافت‌های دینی حاصل گردد)، حال که ما با این واقعیت تاریخی و زایش اندیشه عقلانی توسط افلاطون و ارسطو مواجهیم، بنابراین این فیلسفه‌ان نیز باید الهی باشند! البته معلوم نیست که جدای از پیش فرض فوق که مبنای ادعای اخیر شده است، چرا طباطبایی تا این اندازه از اتصاف افلاطون به صفت «الهی» ناراحت بوده و در سر تاسر کتاب خود نسبت به «افلاطون الهی» ناشکیایی از خویش نشان می‌دهد.^{۱۰} هر چند خود وی در تناقضی آشکار در صفحاتی دیگر می‌نویسد: «افلاطون در طرح مدینه خود از نمونه آسمانی سرمشق می‌گیرد. زیرا فیلسوف مأнос با حقایق الهی است که تابع قانون نظم آسمانی هستند».^{۱۱}

ایران‌شناسی اسلامی از اینجا شروع می‌شود

طباطبایی در تلاش وافر خود در پروژه غیر الهی کردن افلاطون و ارسطو، متأسفانه به نمونه‌هایی استناد می‌کند که فقط بر استنتاج ضعیف وی دلالت دارند. او در یکی از این موارد، پس از آن که در باب غیر الهی بودن ارسطو سخن می‌گوید، بیان می‌دارد که افلاطون نیز قبل از ارسطو چنین بوده است و با این پندر علومی که خدا علت همه امور انسانی است، مخالفت ورزیده است. وی برای اثبات ادعای خود به جمله‌ای از افلاطون در جمهور اشاره می‌کند که گفته است: «بر خلاف عقیده علوم، خداوند چون خوب است، مسبب همه چیز نیست، بلکه فقط جزء کوچکی از آنچه برای انسان رخ می‌دهد از جانب خداوند است».^{۱۲} طباطبایی در این عبارت واستنباط آن دچار اشتباہ شده است. سخن افلاطون بسیار دقیق و ظرفی است. آنچه افلاطون می‌گوید این است که اولاً خداوند سبب شرور و بدی‌ها نیست و ثانیاً، در حوزه وقایعی که برای انسان رخ می‌دهد به واسطه آزادی و اختیاری که به انسان داده شده است، این انسان است که با اختیار خویش، رخدادهای مربوط به خود را خلق می‌کند ولذاست که خداوند جزای انسان را با همین عمل معطوف به اراده و اختیار انسان تنظیم و تعیین می‌کند: «وَ مَا تُجْزِؤُن إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُون»^{۱۳}. آنچه باعث شده تا طباطبایی به این استنتاج نادرست برسد - احتمالاً - این نکته بوده است که سببیت خداوند پس از اختیار را با مسببیت

پیش از اختیار خلط کرده است، چرا که در یک نگاه، اگر بگوییم بدی‌ها بر اساس اراده انسانی است و این اراده انسانی چون خداداد است پس منشأ آن خداوند است؛ بنابراین با یک واسطه، شرور و بدی‌های معطوف به اراده انسانی را هم خداوند داده است، این نگاه همان بیان قرآنی است که خداوند می‌فرماید: «**قُلْ كُلُّ مَنْ عِنْدِ اللَّهِ**^{۱۴}». اما در نگاهی دیگر، شرور و اعمال ناپسندی که معطوف به اراده انسانی است و بر اساس عنصر اراده و آگاهی انسان صورت گرفته، مسبب آن خداوند نیست، بلکه این انسان مختار آگاه بوده که انتخاب کرده است و این جاست که سخن دقیق افلاطون روشن می‌شود که خداوند مسبب همه چیز نیست. این زاویه نگاه افلاطون در این عبارت، به آن معنا نیست که او از نگاه دیگر، علة العلل را خداوند نداند. حکیم ناصر خسرو قبادیانی یکی از دلایل تأله فلاسفه‌ای چون افلاطون و ارسسطو را در همین نکته می‌داند که علت همه علل‌ها را یکی می‌دانسته‌اند. «متألهان فلاسفه از سقراط و ابندقاس تا به افلاطون و ارسسطاطالیس چنین گفتند که علل‌ها را یکی علت است و علت عالم اوست».^{۱۵}

بدون این که بخواهیم به موارد مشترک محتوای مباحث الهی افلاطون و ارسسطو با فلاسفه‌های الهی اشاره کنیم،^{۱۶} یک جواب نقضی در پاسخ به مدعای مورد بررسی این است که به راستی اگر مخیر باشیم که بین گفته کسی چون فارابی که از افلاطون الهی سخن می‌گوید با ادعای طباطبایی، یکی را انتخاب کنیم، علاوه بر عقل و سیره عقلا، دقت و توجه به قواعد هر منو تیکی ما را رهنمون می‌شود که ادعای فارابی که شارح آثار اولیه یونانی است واز لحاظ زمانی بسیار نزدیک به آثار مدرسه جندی شاپور و فلاسفه مشهور یونانی پناهنه شده در دربار انوشیروانی پیش از اسلام در ایران^{۱۷} بر ادعای طباطبایی که غالب مدعیات خویش را بر اساس «به نقل از ترجمه فؤاد روحانی»^{۱۸} تنظیم کرده، ترجیح دارد. اهمیت و اوج مرتبت افلاطون‌شناسی فارابی وقتی است که می‌بینیم وی در مقدمه تلخیص نوامیس افلاطون می‌نویسد:

افلاطون حکیم به خود اجازه نمی‌داد که علوم را به همه اظهار و کشف کند؛ لذا روش رمز و لغزگویی و معماً‌وری و دشوارنمایی را برگزید تا علم در دست نااهل نیفتند و دگرگون شود یا به دست کسی بیفتند که قدر آن را نداند و یا آن را در غیر جای خود به کار برد.

پس از این جملات، فارابی تأکید و تصریح می‌کند:

این امر از رازهای کتاب افلاطون است و کسی که تدریب در آن فن نداشته باشد آگاه نمی‌شود که چه را به صراحة گفته و چه را به رمز آورده است و جز کسی که مهارت در علم مربوط داشته باشد نمی‌تواند میان تصريحات و مرموزات او جدایی افکند.^{۱۹}

فارابی در پایان تلخیص نوامیس افلاطون با عنوان «العظيم الأكبر الإلهي» یاد می‌کند.

۳. تأکید بر امت واحد در عمل چیزی جز عربی تباری و تازی زبانی نمی‌توانست باشد و این اتفاق افتاد.^{۲۰}

یکی از اشتباهات نویسنده در این ادعا یا ادعای پیشین و دیگر موارد، خلط بین عناصر فرهنگ اسلامی و عناصر فرهنگ عربی است؛ «امت واحد» و تأکید بر آن، چیزی خود ساخته نبوده و آن چنان نیست که اندیشمندان اسلامی با قصد عربی تباری بر آن پافشاری کنند. به نظر می‌رسد طباطبایی به جای آن که گریبان اندیشمندان مسلمان و شریعت‌نامه نویسان را در تأکید بر «امت واحد» بگیرد، باید ابتدا بر خداوند بیآشوب و فریاد زندکه چرا این همه در کتاب منزلش بر این معنا تأکید کرده است.^{۲۱}

یکی از اصلی‌ترین معانی کلید واژه «امت واحد» این است که این امت، وحدت ایدئولوژیک خود را با حفظ خصوصیات فرهنگی، ملی و بومی در نظر دارد و حتی در شرایط خاص حکومت‌های اسلامی- همانند امروز - این وحدت ایدئولوژیک علاوه بر حفظ شاخصه‌های فرهنگی و بومی، با حفظ «تمامیت ارضی» کشورهای مسلمان نیز قابل تحقق است. مشخص نیست که نویسنده زوال اندیشه سیاسی به چه دلیلی امت واحد را مساوی عربی تباری و تازی زبانی دانسته است، در حالی که بزرگان دین در آموزه‌ها و سیره خویش هیچ گاه سعی در از میان بردن فرهنگ‌هایی که به اسلام گرویده را نداشتند و تنها سنت‌هایی که مخالف جوهره اصلی دین است مذموم شمرده‌اند؛ از جمله می‌توان به گرامی‌داشت سنت‌هایی چون سنت باستانی نوروز ایرانیان در اسلام و سیره ائمه اشاره کرد.^{۲۲}

به نظر می‌رسد در این موارد طباطبایی از اسلاف مورد علاقه خود یعنی یونانیان پیروی کرده که مردم را به «یونانیان» و «بربرها» تقسیم می‌کردن، وی نیز سپاه «جهل و دانش» می‌تراشد و به همان تقسیم‌بندی «قوم برگزیده» و «بربرها» ملتزم می‌شود، با این تفاوت که بربرهای منغمدر جهل مطلق در این تقسیم‌بندی «تازیان و عربان» هستند که پشت‌وانه‌ای جز جاهلیت ندارند^{۲۳} و قوم برگزیده که حامل دانش مطلق هستند ایرانیان می‌باشند. واقعیت این است که چنین دیدگاه‌های افراطی و متعصبانه‌ای بیش از هر چیز به ایرانیان و خرد و عظمت واقعی آنان ضربه می‌زنند و از سوی دیگر، موجب حساسیت‌ها و تعصب‌های جاهلانه نویسنده‌گان عرب می‌شود.

نگاه طباطبایی با عینک تعصب قومی و نژادی موجب شده در حکمی کلی بگوید: «دها اهل دانش و وزیر توانمند و کاردار ایرانی به دست عربان خونشان ریخته شده و از این مقفع و بر مکیان تا امیرکبیر سیاهه‌ای بلند از تبه کاری و زبانی کسانی است که درگیر و دار رابطه نابرابر میان جهل

ودانش راه برون رفتی پیدا نمی‌کنند»^{۲۴}. به راستی هر یک از نام‌های یاد شده و فجایع رخ داده تحلیل مخصوص خود را ندارند؟ یا این که همگی در یک ادعای عریض و طویل این چنینی می‌گنجند؟ آیا ماجرای ابن مقفع با امیرکبیری که با خامی و نادانی و بلاهت یکی از پادشاهان ایرانی به قتل رسید یکی است؟ آیا امیرکبیر قربانی «عروبت» ناصرالدین شاه شد یا گرفتار خوی استبدادی شاهنشاهی وی؟ آیا برمکیان که در یک زمان به دست حکام عرب اکرام یافتند و بزرگ شدند و در زمانی دیگر حسادت و ظلم حکام عباسی دامنگیر آنها شد تحلیل مخصوص به خود را ندارند؟ آیا خاندان اهل علم و ادب و فضل برمکیان که ریاست «بتکله نوبهار بلخ» را به پای حقیقت اسلام ریخته و با مسلمانی و فضل و خرد خود تا آن جا پیش می‌روند که مربی و معلم خلیفه مسلمانان می‌شوند،^{۲۵} گرفتار «جهل عربی» هارون الرشید می‌شوند یا مغضوب و قربانی خودخواهی‌ها و خودپسندی‌های شاهانه‌ای که در تاریخ شاهان ایرانی نمونه‌های فراوان دارد؟

اظهاراتی از قبیل آنچه آمد، بیش از آن که بتواند بر مخاطبان کم‌اطلاع کارگر افتد، حکایت از تلاشی طاقت‌فرسا برای ابراز بغض علیه اعراب و اظهار تعصب قومی برای ایرانیان است و البته در این میان آنچه مظلوم و مغفول می‌ماند حقیقت و تلاش برای کشف آن در یک فلسفیدن واقعی است.

پی‌نوشت‌ها

کتاب از اینجا تا انتهای نظریه نوال اندیشه می‌رسد در اسلام و ایران

۱. سید جواد طباطبایی، زوال اندیشه سیاسی در ایران (تهران: انتشارات کویر، ۱۳۷۳)، ص ۱۵ و در صفحات دیگر.
۲. ر.ک: سید حسین نصر، سه حکیم مسلمان، ترجمه احمد آرام (تهران: کتاب‌های جیبی، چاپ دوم، ۱۳۵۲)، ص ۷۲.
۳. محمدعلی فروغی، سیر حکمت در ادب (تهران: انتشارات زوار، چاپ سوم، ۱۳۷۲) ج ۱، ص ۲ و ۷۶. در مورد منابع مورد استفاده فروغی برای نگارش کتابش ر.ک: کریم مجتبه‌ی، آشنایی ایرانیان با فلسفه‌های جدید غرب (تهران: دانش و اندیشه معاصر، ۱۳۷۹) ص ۳۲۵.
۴. مسئلهٔ تکامل عقول و خرد انسانی و شکوفایی تدریجی عقل بشری در آیات و روایات اسلامی نیز مورد توجه واقع شده‌است؛ برای نمونه در این خصوص ر.ک: جعفر سبحانی، مشور جاوید قرآن (اصفهان: مکتبة‌الامام‌امیرالمؤمنین، ۱۳۶۰) ص ۳۷۱-۳۷۶.
۵. سید حسین نصر، پیشین، ص ۷۰.
۶. ریچارد، ن. فرای، عصر زرین فرهنگ ایران (تهران: انتشارات سروش، چاپ سوم، ۱۳۷۵) ص ۱۷۷.
۷. ر.ک: آرتور کریستن سن، مزداپرستی در ایران قدیم، ترجمه ذبیح‌الله صفا (تهران: شرکت مؤلفان و مترجمان ایران، چاپ سوم، ۱۳۷۷).
۸. در این مورد نگاه کنید به تقسیم‌بندی آیة‌الله مرتضی مطهری در مقایسهٔ فلسفهٔ یونان و اسلام.
۹. سید جواد طباطبایی، زوال اندیشه سیاسی در ایران، ص ۳۲، ۱۶.
۱۰. برای نمونه ر.ک: همان، ص ۳۵.
۱۱. همان، ص ۳۹.
۱۲. همان، ص ۲۱۷-۲۱۸.
۱۳. صافات (۳۷ آیه ۳۹). مشابه این عبارت بسیار زیاد است، برای نمونه: نمل (۲۷ آیه ۹۰، یس (۳۶ آیه ۵۴، جاثیه (۴۵ آیه ۲۸، تحریم (۶۶ آیه ۷.

۱۴. نساء (۴ آیه) .۷۸
۱۵. ابو معین ناصر خسرو قبادیانی، جامع الحكمتين، تصحیح و مقدمة محمد معین و هانزی کرین (تهران: طهوری، چاپ دوم، ۱۳۶۳) ص ۶۷. برای دیگر موارد و مباحث مربوط به الهی بودن فلاسفه‌ای چون افلاطون و ارسطو، ر.ک: همان، ص ۷۲ و ۹۹.
۱۶. برای نمونه در بحث حدوث و قدم نفوس، ناطقه و اشتراکات نظریات افلاطون و ارسطو با فلاسفه متأله دیگر، ر.ک: حسن حسن‌زاده آملی، دروس اتحاد عاقل به معقول (قم: قیام، ۱۳۷۵) ص ۳۶۷-۳۶۸. همچنین تأمل کنید در مشایهت مباحثی چون «سیکل کیهانی افلاطون» و «قوس صعود و نزول» فلسفه و عرفان اسلامی.
۱۷. ر.ک: ج.ت. دبور، تاریخ فلسفه در اسلام، ترجمه عباس شوقی، (تهران: مؤسسه عطائی، ۱۳۴۳) ص ۱۷ و دیمیتری گوتاس، نظریه‌پژوهی، فرهنگ عربی، ترجمه حنایی کاشانی (تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۸۱) فصل اول و دوم.
۱۸. سید جواد طباطبایی، پیشین، ص ۵۹-۶۰.
۱۹. ابو نصر محمد فارابی، تاریخ نوامیس افلاطون، در: مهدی محقق، بیست گفتار در مباحث علمی و فلسفی و کلامی و فرق اسلامی (تهران: شرکت انتشار، چاپ دوم، ۱۳۶۳) ص ۳۴۹-۳۵۰.
۲۰. سید جواد طباطبایی، پیشین، ص ۱۵۰ و صفحات دیگر با همین مضمون.
۲۱. موارد استفاده و تأکید بر «امت وحدة» در قرآن کریم بسیار است. از جمله: إن هذه أمتكم أمة واحدة وأننا ربكم فاعبدون - (انبياء (۲۱ آیه ۹۲) و ما كان الناس إلآ أمةً واحدةً) - (يونس (۱۰ آیه ۱۹) (ولو شاء الله لجعلكم أمةً واحدةً - (ما ذہ (۵ آیه ۴۸).
۲۲. شیخ صدوق در روایتی نقل می‌کند که برای امام علی علیہ السلام هدیه‌ای نوروزی آورده و حضرت فرمود: این چیست؟ گفتند امروز نوروز است. فرمود: هر روز مانوروز باد. ر.ک: شیخ صدوق، من لا يحضره الفقيه، ج ۳، ص ۳۰۰. همین روایت در وسائل الشیعه نیز تقل شده است.
۲۳. جواد طباطبایی، پیشین، ص ۹۱.
۲۴. همان، ص ۹۱.
۲۵. یحیی بن خالد برمکی (متوفی ۱۹۰ ه) مربی، پشتیبان و یاور نزدیک هارون الرشید بود و در دربار او قدرت و نفوذی عظیم داشت. هارون الرشید پس از آن که شوکت و عظمت خاندان برمکیان فزونی یافت، بر آنان رشك برد و همه آنها را قلع و قمع کرد. ر.ک: ابوالفرج عبدالرحمن بن علی بن جوزی، اخبار البرامکه.